



## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

Następujący przegląd przedstawia różnego typu armatury do nawiercania, co powinno ułatwić Państwu odpowiedni dobór:

### EWE Armatura z zaworem, do nawiercania od góry

z blokadą roboczą, do wszystkich rodzajów rur, z zewnętrzną blokadą pomocniczą.

### EWE – Armatura z zaworem kulowym, do nawiercania od góry

z blokadą roboczą, do wszystkich rodzajów rur, z zintegrowaną blokadą pomocniczą.

### EWE - Armatura do nawiercania od góry, z zaworem kulowym

bez blokady roboczej, do wszystkich rodzajów rur, z zintegrowaną blokadą pomocniczą.

### EWE – Armatura z zaworem kulowym do nawiercania z boku

z blokadą roboczą, do wszystkich rodzajów rur, z zintegrowaną blokadą pomocniczą.

### EWE – Armatura do nawiercania z zaworem "do nawiercania pod ciśnieniem", od góry

z blokadą roboczą, tylko do rur - PE, z tulejką nawiercającą z stali nierdzewnej.

Nie przestajemy jednak tylko na armaturze do nawiercania. W tym wykazie znajdziecie Państwo również

#### - Specjalne przyłącza do instalacji domowych

PE - śrubunki POLY - SAFE

PE - śrubunki POLY - FIX

PE - króciec zgrzewany

PE - kielichy zgrzewane

Złączki do rury stalowej

Redukcje / rozszerzenia

- wszystkie posiadają perfekcyjną O - ring - uszczelkę przeznaczoną do armatur nawiercających / instalacji wodomierzowych.

#### - Specjalne zestawy montażowe – EWE

w wykonaniu stałym i przestawnym z pokrywą centrującą, zaślepką i specjalnym stalowym kołkiem karbowanym – EWE.

#### - Specjalne narzędzia do nawiercania – EWE

wszystkie samouszczelniające i perfekcyjnie dopasowane do różnych armatur do nawiercania – EWE.

#### - EWE – Tulejki do nawiercania typu PT,

#### - EWE – Uszczelniająca tulejka do nawiercania typu GBM i

#### - EWE – Tulejka typu PE

Rezultaty naszej ciągłej innowacji.



gmp/2001 01 009



# EWE-Armatura do nawiercania z zaworem kulowym

## EWE-Kulowa armatura do nawiercania

do wody i gazu



do rur azbestocementowych, żeliwnych, stalowych, PE i PVC

EWE ARMATURA POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Boh. Westerplatte 11, 65-078 Zielona Góra  
tel.: (0-68) 328 79 85, fax: (0-68) 328 79 87





## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

Armatury do nawiercania - EWE są rezultatem naszego ponad trzydziestoletniego doświadczenia w dziedzinie konstrukcji i produkcji armatur nawiercających i ich osprzętu.

W związku z tym oferujemy Państwu jako użytkownikowi system do nawiercania, który proponuje doskonałe rozwiązania dla wszystkich problemów związanych z wykopem dla rurociągu, przekonując jednocześnie o swoim wyjątkowo wysokim standardzie technicznym.

Oryginalne armatury - EWE do nawiercania, które próbują naśladować firmy konkurencyjne gwarantują niezawodność funkcjonowania.

Właściwości charakterystyczne systemu - EWE do nawiercania:

- system nadający się do wszystkich rodzajów rur i wymiarów,
- przeznaczony do wody i gazu,
- możliwość nawiercania pod ciśnieniem w ten sam sposób,
- jednolite, odpowiadające typowi i samuszczelniające narzędzia,
- perfekcyjnie dopasowany osprzęt jak przyłącza - PE i zestawy montażowe,
- rozwinięty i udoskonalony na podstawie doświadczenia zdobytego przez dziesięciolecia.

System do nawiercania - EWE oferuje Państwu:

- armatury optymalnie zabezpieczone przed korozją,
- oczywiście odpowiada normie DIN 3543,
- o ile jest to możliwe, dokonano kontroli,
- w rurach nie pozostają wióry po nawiercaniu,
- nie wymaga dozoru,
- pewny,
- prosty w obsłudze proces nawiercania,
- znaczna oszczędność w przypadku magazynowania.

### Armatura do nawiercania – EWE z zaworem kulowym

do nawiercania od góry,

średnica wiertła 32 mm, z bocznym odejściem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego.

Wykonanie z boczną blokadą roboczą i pomocniczą gwarantuje najwyższą sprawność.

Korpus i część górna wykonana z mosiądzu prasowanego, z niewznoszącym, stalowym wrzecionem i podwójnym O - ringiem - uszczelką wrzeciona. Trzpień stożkowy jest chromowany na twardo, grzybek stożkowy uszczelnia stożkowo i posiada dodatkowe uszczelnienie miękkie typu PTFE.

Kula odcinająca z teflonową uszczelką i czworokątnym kluczem do obsługi 10 mm pełni funkcję blokady pomocniczej.

### Kulowa armatura do nawiercania – EWE

do nawiercania od góry, o tej samej konstrukcji z zaworem do armatury nawiercającej, jednak bez blokady roboczej, zamiast tego z ciężką zatyczką do gwintu lewego i O - ringiem - uszczelką.

Armaturę stosuje się w przypadku "jednorazowych nawierceń".

Wymiana zatyczki na element górny umożliwia zainstalowanie w każdej chwili blokady roboczej.

Kula odcinająca z teflonową uszczelką i czworokątnym kluczem do obsługi 10 mm pełni funkcję blokady pomocniczej.

## Informacje podstawowe dotyczące nawiercania przewodów zasilających

W przypadku nawiercania przewodów zasilających należy przestrzegać wszystkich odpowiednich norm DIN i DVGW. Tylko przeszkolony serwis powinien wykonywać te prace.

Zasadniczo należy postępować wg "uznanych zasad techniki", takich jak np.:

- Przed nawiercaniem przewody zasilające należy poddać próbie ciśnieniowej, np. przy PN 10 i ciśnieniu próbnym 15 bar.
- Armatury do nawiercania należy zamontować na przewodach, które znajdują się pod wpływem ciśnienia eksploatacyjnego. Nawiercanie przeprowadza się zawsze w otwartym wykopie dla rurociągu.
- Zasadniczo nawiercanie przeprowadza się pod ciśnieniem, gruntownie przepłukuje, co zapobiega odkładaniu się wiórów po nawiercaniu i frezowaniu w przewodzie zasilającym.
- W przypadku montażu armatur do nawiercania należy przestrzegać wszystkich wytycznych producenta armatur nawiercających i producentów rur, dotyczy to np. szczególnie zgrzewanych armatur do nawiercania.
- Równomiernie dokręcić śrubunki i przybić kliny. Następnie sprawdzić właściwe umieszczenie uszczelki między przewodem zasilającym a armaturą do nawiercania, ewentualnie przeprowadzić próbę ciśnieniową od strony odprowadzenia.
- Niezbędna jest bezwzględna czystość, np. przy montażu armatury do nawiercania na głównym rurociągu i przy stosowaniu śrub, wykonanych z stali nierdzewnej. Koniecznie należy używać odpowiednie narzędzia do nawiercania.
- Stosować tylko wiertła, frezy itd., które są w nienagannym stanie technicznym i są ostre ( ewentualnie ponownie przeszlifować! ), w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu zasilającego.
- Wykonać właściwą podsypkę i starannie przygotować, szczególnie w obszarze armatury do nawierceń.
- **W przypadku pierwszego nawiercania za pomocą armatury – EWE wymagacie Państwo bezpłatnego doradztwa, wzgl. pomocy ze strony naszych pracowników!**





## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

do rury – PVC z mostkiem do nawiercania z GGG

**Armatura do nawiercania – EWE z zaworem kulowym do rury – PVC**

**do wody PN 16 i gazu PN 4**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 2.

do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
50*	1 1/2"	1116115
65*	1 1/2"	1116116
80	1 1/2"	1116117
100	1 1/2"	1116118
125	1 1/2"	1116119
150	1 1/2"	1116120
200	1 1/2"	1116121
250	1 1/2"	1116122
300	1 1/2"	1116123

\*max średnica wiertła 24 mm Ø



**Kulowa armatura nawiercająca – EWE do rury – PVC do wody PN 16 i gazu PN 4**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 2.

do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
50*	1 1/2"	1116015
65*	1 1/2"	1116016
80	1 1/2"	1116017
100	1 1/2"	1116018
125	1 1/2"	1116019
150	1 1/2"	1116020
200	1 1/2"	1116021
250	1 1/2"	1116022
300	1 1/2"	1116023

\*max średnica wiertła 24 mm Ø



### Właściwości techniczne:

Złączka i element podtrzymujący z GGG 40 z powłoką proszkowaną i wkładką gumową, uszczelka z NBR, śruby z V2A, nakrętki z V4A. Mostek przylega ściśle do rury, nie powodując naprężeń.

### Wskazówka:

Dostawa następuje pojedynczo w kartonie!

## EWE - Armatury do nawiercania typu GBM

Niniejszym przedstawiamy różnego rodzaju złączki i elementy podtrzymujące.

Szczególnością jest połączenie między złączką a armaturą nawiercającą.

Wszystkie armatury – EWE do nawiercania uszczelniono w tym miejscu dwoma O-ringami (typu GBM). Technika ta sprawdziła się już sto tysięcy razy!

Stanowi ona proste i bezpieczne połączenie i pozwala na obrócenie armatury każdorazowo o 45°. Dzięki temu można dopasować podłączenia instalacji domu, które nie zawsze przebiegają prostopadle, do rurociągu głównego i czasami złączki okazują się zbyt cenne.

### Złączki i elementy podtrzymujące do rur azbestocementowych, żeliwnych i rur stalowych

także z powłoką z zaprawy cementowej, możliwość uniwersalnego zastosowania, DN 50 – 500, do wody PN 16 i gazu PN 4.

Kształtka i element podtrzymujący zależnie od wymiarów spełnia wszystkie wymagania dotyczące różnego rodzaju rur. Przy DN 50 - 300 nie potrzebujecie już Państwo różnych uszczelek i elementów podtrzymujących (opasek podtrzymujących). Od DN 350 należy zwrócić uwagę na wskazówki na odpowiednich stronach.

### Właściwości techniczne:

Złączka z GGG 40, powłoka proszkowana elektrostatycznie,

O - ring - uszczelka.

Element podtrzymujący z stali nierdzewnej (A2), o szerokości 90 mm, powłoka typu Delta - Magni, z gumową opaską, tarcza z stali nierdzewnej (półkula - tarcza) i nakrętki M 16 z stali nierdzewnej (A4), z tworzywowymi nasadkami ochronnymi.

### Złączki i elementy podtrzymujące do rur - PE, systemów grzewczych

System FRIALEN: 63 – 315 mm.

System PLASSON: 63 – 225 mm.

System + GF + ELGEF Plus: 63 – 225 mm.

Możliwość zastosowania do wody PN 10 i gazu PN 4. W przypadku montażu proszę przestrzegać wytycznych producenta.

### Złączki i elementy podtrzymujące do rur – PE, możliwość przykręcenia

Mostek do nawiercania – EWE z PVC do rury – PE, do wody PN 10,

Mostek do nawiercania – EWE z GG do rury – PE, do wody PN 16 i gazu PN 4,

oba wyposażone w mosiężną tulejkę – EWE.

### Kształtki i elementy podtrzymujące do rury – PVC

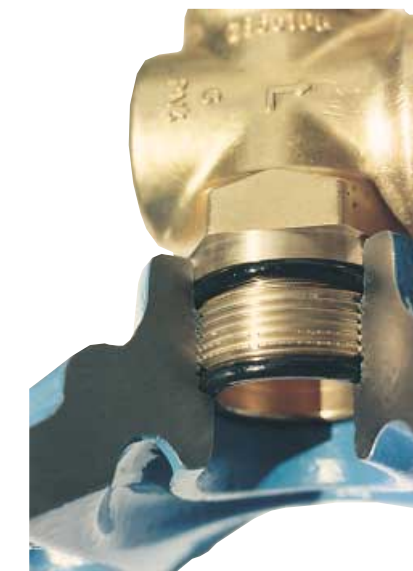
Mostek do nawiercania – EWE z PVC, do wody PN 10.

+ GF + - mostek klinowy z PVC, do wody PN 10.

Mostek do nawiercania – EWE z GGG, do wody PN 16 i gazu PN 4.

### Wskazówka:

Norma DIN 3543, część 2, punkt 5.2 mówi o tym, iż: "Armatury do nawiercania, wykonane z metali nieżelaznych muszą posiadać odpowiednie, nieporowate oraz trwałe zabezpieczenie antykorozyjne. Możemy dostarczyć Państwu armatury do nawiercania z odpowiednią ochroną antykorozyjną, np. z powłoką proszkowaną elektrostatycznie. Ten sam efekt osiągniemy instalując w miejscu montażu izolację, np. folię termokurczliwą.





## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

do rur azbestocementowych, żeliwnych i stalowych

**Armatura do nawiercania – EWE z zaworem kulowym do rur azbestocementowych, żeliwnych i stalowych oraz do wody i gazu**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, zgodnie z normą DIN 3543, część 2, znak jakości DIN – DVGW.

do rurociągu głównego DN	odejście	numer zamówieniowy
50	1 1/2"	1114515
65	1 1/2"	1114516
80	1 1/2"	1114517
100	1 1/2"	1114518
125	1 1/2"	1114519
150	1 1/2"	1114520
175	1 1/2"	1114526
200	1 1/2"	1114521
225	1 1/2"	1114521
250	1 1/2"	1114522
275	1 1/2"	1114522
300	1 1/2"	1114523
350	1 1/2"	1114524
400	1 1/2"	1114525
450	1 1/2"	1114527
500	1 1/2"	1114528



### Właściwości techniczne:

Armatury do nawiercania - EWE od góry z zaworem kulowym, średnica wiertła 32 mm, z bocznym odejściem Rp 1 1/2" gwintu wewnętrznego. Wykonanie z blokadą roboczą i zintegrowaną blokadą pomocniczą gwarantuje najwyższą sprawność.

Korpus i część górna wykonana z mosiądzu prasowanego, z nie wznoszącym stalowym wrzecionem i podwójną O - ringiem - uszczelką wrzeciona.

Trzpień stożkowy - chromowany na twardo, grzybek stożek uszczelniający, dodatkowe uszczelnienie miękkie - PTFE.

Kula odcinająca z teflonową uszczelką i czworokątnym kluczem do obsługi 10 mm pełni funkcję blokady pomocniczej.

### Wskazówka:

Artykuły do DN 300 dostarcza się pojedynczo w kartonie!



## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

do rury – PVC z + GF + klinowy mostek do nawiercania z PVC

**Armatura do nawiercania – EWE z zaworem kulowym + GF + do rury – PVC, do wody PN 10**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 3.

do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
80	1 1/2"	1117517
100	1 1/2"	1117518
150	1 1/2"	1117520
200	1 1/2"	1117521



**Kulowa armatura do nawiercania – EWE + GF + do rury – PVC, do wody PN 10**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 3.

do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
80	1 1/2"	1117417
100	1 1/2"	1117418
150	1 1/2"	1117420
200	1 1/2"	1117421



### Właściwości techniczne:

Złączka i element z PVC, uszczelka z NBR, kliny mocujące z PVC, adapter do zamocowania zaworu z PVC, nakrętka złączkowa z PP. Mostek przylega ściśle do rury, nie powodując naprężeń.

### Wskazówka:

Dostawa następuje pojedynczo w kartonie!





## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

do rury – PVC z mostkiem do nawiercania z PVC

**Armatura do nawiercania – EWE z zaworem kulowym do rury – PVC, do wody PN 10**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 3.



do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
50*	1 1/2"	1118115
65*	1 1/2"	1118116
80	1 1/2"	1118117
100	1 1/2"	1118118
125	1 1/2"	1118119
150	1 1/2"	1118120

\*max średnica wiertła 24 mm Ø

**Armatura kulowa do nawiercania – EWE do rury – PVC, do wody PN 10**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 3.



do rurociągu głównego DN	odejście Rp	numer zamówieniowy
50* 1 1/2"	1118015	
65*	1 1/2"	1118016
80	1 1/2"	1118017
100	1 1/2"	1118018
125	1 1/2"	1118019
150	1 1/2"	1118020

\*max średnica wiertła 24 mm Ø

### Właściwości techniczne:

Złączka i element podtrzymujący z PVC, pierścień wzmacniający z stali nierdzewnej, uszczelka z NBR, cztery śruby z V2A, nakrętki z V4A, tworzywowe nasadki ochroniające.

Mostek przylega ściśle do rury, nie powodując naprężeń.

### Wskazówka:

Dostawa następuje pojedynczo w kartonie!



## EWE – Armatury do nawiercania typu GBM

do rur azbestocementowych, żeliwnych i stalowych

**Kulowa armatura do nawiercania – EWE**

**do rur azbestocementowych, żeliwnych i stalowych oraz do wody i gazu**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, zgodnie z normą DIN 3543, część 2.

do rurociągu głównego DN	odejście	numer zamówieniowy
50	1 1/2"	1114415
65	1 1/2"	1114416
80	1 1/2"	1114417
100	1 1/2"	1114418
125	1 1/2"	1114419
150	1 1/2"	1114420
175	1 1/2"	1114426
200	1 1/2"	1114421
225	1 1/2"	1114421
250	1 1/2"	1114422
275	1 1/2"	1114422
300	1 1/2"	1114423
350	1 1/2"	1114424
400	1 1/2"	1114425
450	1 1/2"	1114427
500	1 1/2"	1114428



### Właściwości techniczne:

Armatura kulowa do nawiercania - EWE od góry, o tej samej konstrukcji z armaturą nawiercającą z zaworem, jednak bez blokady roboczej, zamiast tego z ciężką zatyczką gwintu lewego z O - ringiem - uszczelką.

Średnica wiertła 32 mm, z bocznym odejściem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego.

Wykonanie z zintegrowaną blokadą pomocniczą gwarantuje najwyższą sprawność.

Korpus i zatyczka wykonana z mosiądzu prasowanego.

Kula odcinająca z teflonową uszczelką i czworokątnym kluczem do obsługi 10 mm pełni funkcję blokady pomocniczej.

Złączka z GGG 40, powłoka proszkowana elektrostatycznie, O - ring - uszczelka.

Element podtrzymujący z stali nierdzewnej (A2), 90 mm szerokości, powłoka typu Delta - Magni, gumowa opaska, tarcza do półkuli wykonana z stali nierdzewnej i nakrętki M 16 z stali nierdzewnej (A4), tworzywowe nasadki ochroniające.

### Wskazówka:

Artykuły do DN 300 dostarcza się pojedynczo w kartonie!

## Przeгляд elementów – EWE podtrzymujących

do EWE – armatur nawierających, do rur azbesto-cementowych, cementowych, żeliwnych i stalowych

numer zamówieniowy element podtrzymujący	złączka- rury DN	Ø - zewn rury mm	długość- wbudowania mm	do rurociągu głównego						
				żeliwo DN	żeliwo CM* DN	stal DN	stal CM* DN	AC** PN 10 DN	AC** 12,5 DN	AC** PN 16 DN
0108215	50/70	60-66	255	50		50				
0108216	50/70	77-87	290	60-70		65				
0108217	80	88-108	325	80	80	80		80	80	80
0108218	100	109-133	380	100	100	100	100	100	100	100
0108219	125	134-159	440	125	125	125		125	125	125
0108220	150/175	160-189	490	150	150	150	150	150	150	150
0108226	150/175	190-205	520	175						
0108221	200/225	219-259	650	200	200	200	200	200	200	200
0108222	250	260-308	780	250	250	250	250	250	250	250
0108223	300	309-368	910	300	300	300	300	300		
0108224	350/400	360-382	1050	350		350	350			300*
0108233	350/400	383-405	1110					350		
0108235	350/400	406-427	1170			400	400		350	350
0108225	350/400	428-449	1230	400	400					
0108237	350/400	450-469	1290	425		450		400	400	
0108227	450/500	475-497	1280	450						400*
0108239	450/500	498-519	1340			500		450		
0108228	450/500	520-544	1400	500					450	
0108241	450/500	545-567	1460		500			500		450
0108243	450/500	568-589	1520						500	
0108245	450/500	590-606	1580							500

\* CM-cement

\*\*AC-azbesto-cement

### Wskazówki:

Wszystkie armatury do nawierania – EWE w **wykonaniu standardowym** dostarcza się z złączką i elementem podtrzymującym do rury żeliwnej!

W przypadku innej rury głównej niż żeliwna od DN 350 należy dobrać pasujący element podtrzymujący ( przy \* także złączkę ) wg powyższej tabeli.

Treść zamówienia brzmi np.:

Armatura do nawierania – EWE nr 1114528

z elementem podtrzymującym nr 0108241 do rury azbestocementowej DN 500, PN 10

W rozliczeniu uwzględnia się zawsze cenę za kompletną armaturę w wykonaniu standardowym.

W przypadku wymienionego powyżej przykładu jest to nr 1114528.

## Armatury do nawierania – EWE typu GBM

do rury - PE, systemów zgrzewanych

**Armatura do nawierania – EWE z zaworem kulowym do systemów zgrzewanych FRIALEN, PLASSON i + GF + ELGEF Plus, do rury - PE, do wody PN 10 i gazu PN 4**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 4.

system zgrzewany	FRIALEN	PLASSON	+GF+ELGEF Plus
do rurociągu głównego	odejście	numer	numer
Ø - zewn. mm		Rp	zamówieniowy
zamówieniowy			zamówieniowy
63	1 1/2"	1118815	1122415
75	1 1/2"	1118816	-
90	1 1/2"	1118817	1122417
110	1 1/2"	1118818	1122418
125	1 1/2"	1118831	1122431
140	1 1/2"	-	-
160	1 1/2"	1118820	1122420
180	1 1/2"	1118832	1122432
200	1 1/2"	1118833	-
225	1 1/2"	1118821	1122421
250	1 1/2"	1118835	-
280	1 1/2"	1118822	-
315	1 1/2"	1118823	-
350	1 1/2"	1118839 Top-Loading!	-



**Kulowa armatura do nawierania – EWE do systemów zgrzewanych FRIALEN, PLASSON i + GF + ELGEF Plus, do rury - PE, do wody PN 10 i gazu PN 4**

z przyłączem Rp 1 1/2" do gwintu wewnętrznego, DIN 3543, część 4.

system zgrzewany	FRIALEN	PLASSON	+GF+ELGEF Plus
do rurociągu głównego	odejście	numer	numer
Ø - zewn. mm		Rp	zamówieniowy
zamówieniowy			zamówieniowy
63	1 1/2"	1118715	1122315
75	1 1/2"	1118716	-
90	1 1/2"	1118717	1122317
110	1 1/2"	1118718	1122318
125	1 1/2"	1118731	1122331
140	1 1/2"	-	-
160	1 1/2"	1118720	1122320
180	1 1/2"	1118732	1122332
200	1 1/2"	1118733	-
225	1 1/2"	1118721	1122321
250	1 1/2"	1118735	-
280	1 1/2"	1118722	-
315	1 1/2"	1118723	-
350	1 1/2"	1118739 Top-Loading!	-



### Wskazówka:

Dostawa następuje pojedynczo w kartonie!

W przypadku montażu należy przestrzegać wskazówek producenta.